

Đơn xin Bữa ăn & Mẫu Tài trợ
của Trường
Cho các Trường
Non Provision II mà thôi

2016 - 2017 Đơn xin hưởng Bữa ăn miễn phí và Giá hạ của Học khu Thống nhất Oakland

Luật Giáo dục California Đoạn 49557(a): "Đơn xin bữa ăn miễn phí hay giá hạ có thể nộp bất cứ lúc nào trong ngày học." Trẻ tham gia Chương trình Bữa ăn trưa quốc gia ở trường của Liên bang sẽ không bị nhận diện công khai bằng cách sử dụng đồng xu làm dấu hiệu, vé đặc biệt, tuyên phục vụ đặc biệt, lối vào riêng, khu vực ăn riêng hay bằng phương tiện nào khác."

BƯỚC 1 THÔNG TIN HỌC SINH – Viết chữ in ngay sinh, tên, lớp và trường của MỌI trẻ đi học năm nay.

Trẻ em con nuôi và trẻ đáp ứng định nghĩa về người vô gia cư, di cư hoặc chạy trốn thì hợp lệ cho các bữa ăn miễn phí. Đánh một dấu kiểm vào ô nếu một học sinh là một con nuôi, trẻ vô gia cư, di cư, hay bỏ nhà đi.

Số ID của học sinh	Ngày sinh của học sinh	Tên của học sinh	Họ của học sinh	Lớp	Tên trường	Trẻ con nuôi	Vô gia cư	Di dân	Trốn chạy
			SMITH			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

BƯỚC 2 Có người nào trong hộ (kể cả bạn) có một số hồ sơ của CalFresh, CalWORKS hay FDIPIR?

Nếu CÓ > Đánh dấu vào Ô thích hợp, cho vào số hồ sơ và rồi qua BƯỚC 4 (Đừng điền vào BƯỚC 3)

Đánh dấu vào Phúc lợi nào được hưởng

Số HỒ SƠ

Chỉ viết một số hồ sơ vào Ô này thôi.

Nếu Trả lời KHÔNG > Điền vào BƯỚC 3

CALFRESH CALWORKS FDIPIR

BƯỚC 3 Báo cáo TẤT CẢ người trong hộ (Bỏ qua Bước này nếu bạn trả lời 'Có' cho BƯỚC 2)

A. THU NHẬP CỦA HỌC SINH: Đôi khi học sinh trong hộ có thu nhập. Xin báo gồm TỔNG thu nhập của mọi học sinh ghi trong BƯỚC 1 ở đây.

Tổng thu nhập của học sinh \$

Thường xuyên bao lâu?
 Hàng tuần Hàng Hai tuần 2 lần một tháng Hàng tháng

CÓ! **KHÔNG!**

B. MỌI NGƯỜI KHÁC TRONG HỘ (kể cả bạn). Ghi mọi người trong hộ mà không có liệt kê trong BƯỚC 1 (kể cả bạn) ngay cả khi họ không có thu nhập. Cho mỗi thành viên ghi ở trên, nếu họ quả có thu nhập. Báo cáo tổng thu nhập của mỗi nguồn tính đũa nguyên không tính tiền lẻ. Nếu họ không có thu nhập từ một nguồn nào, hãy viết '0'. Nếu bạn viết '0' hay để trống thì bạn chứng nhận rằng không có thu nhập để báo cáo.

Tên của MỌI THÀNH VIÊN GIA ĐÌNH KHÁC trong hộ (Tên họ)

\$	<input type="text"/>	Hàng tuần <input type="checkbox"/>	Hàng Hai tuần <input type="checkbox"/>	2 lần một tháng <input type="checkbox"/>	Hàng tháng <input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Trợ giúp công cộng/SSI/ Nuôi con cái/Tiền cấp dưỡng

\$	<input type="text"/>	Hàng tuần <input type="checkbox"/>	Hàng Hai tuần <input type="checkbox"/>	2 lần một tháng <input type="checkbox"/>	Hàng tháng <input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tiền hưu/Về hưu/ Mọi thu nhập khác

\$	<input type="text"/>	Hàng tuần <input type="checkbox"/>	Hàng Hai tuần <input type="checkbox"/>	2 lần một tháng <input type="checkbox"/>	Hàng tháng <input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

C. Tổng số thành viên trong hộ (Từ BƯỚC 1 và BƯỚC 3)

D. Bốn số cuối cùng của an sinh xã hội (SSN) của người lãnh lương chính hay người lớn khác trong hộ.

XXX-XX

-

Đánh dấu vào ô để NO SSN nếu không có số an sinh.

BƯỚC 4 Thông tin để liên lạc (viết chữ in) và chữ ký của người lớn

Chúng nhận: "Tôi chứng nhận (hứa) là mọi thông tin trong đơn này là sự thật và mọi thu nhập đã được báo cáo. Tôi hiểu rằng thông tin này liên quan tới việc nhận các tài trợ liên bang, và rằng nhân viên trường có thể xác minh (kiểm) thông tin. Tôi ý thức rằng nếu tôi cố tình cho thông tin gian dối thì con tôi có thể bị mất phúc lợi và tôi có thể bị truy tố theo luật áp dụng của liên bang và tiểu bang."

Địa chỉ nhà ở (nếu có) Căn hộ số Thành phố Tiểu bang Zip Địa chỉ E-mail (Tùy ý)

Số điện thoại ban ngày (Tùy ý) TÊN của người lớn hoàn tất đơn này HỌ của người lớn hoàn tất đơn này Chữ ký của người lớn hoàn tất đơn này Ngày hôm nay

TÙY Ý KHAI Nhận diện dân tộc và chủng tộc của trẻ

Cơ quan này là một người cung cấp cơ hội đồng đều cho mọi người

Chúng tôi cần hỏi về thông tin của chủng tộc và dân tộc của con các bạn. Thông tin này quan trọng và giúp bảo đảm chúng tôi phục vụ đầy đủ cộng đồng chúng ta. Việc trả lời phần này thì tùy ý và không ảnh hưởng gì tới sự hợp lệ của con các bạn cho bữa ăn miễn phí hay giá hạ.

CHUNG TỘC (đánh dấu một thứ)

DÂN TỘC (Kiểm một thứ hay nhiều hơn):

- Nói tiếng Tây Ban Nha hay thuộc khối La tinh Không Nói tiếng Tây Ban Nha hay thuộc khối La tinh Da đỏ Mỹ hay Bản xứ Alaska Á châu Da đen hay Mỹ gốc Phi châu Bản xứ Hawaii hay thuộc Đảo Thái bình dương khác Da trắng



Hướng dẫn Làm đơn

Nếu TẤT CẢ trẻ mà bạn nộp đơn thuộc diện Trẻ con nuôi thì hãy theo những chỉ dẫn này. **TRẺ EM CON NUÔI** hay **TRẺ EM BỊ ĐẠT RA NGOÀI GIA ĐÌNH.**

Bước 1

1. Liệt kê số ID của trẻ, ngày sinh, tên họ, lớp, trường và đánh dấu vào ô con nuôi.

Bước 2 – BỎ QUA PHẦN NÀY

Bước 3A – Điền vào nếu đứa trẻ có dùng thu nhập cá nhân hàng tháng.

Bước 3B-D – BỎ QUA PHẦN NÀY

Bước 4

1. Điền vào Địa chỉ nhà, Địa chỉ E-mail và Số điện thoại
2. Viết bằng chữ in tên bạn, ký tên và ghi ngày tháng

Bước 5

1. Gửi trả đơn về Văn phòng trường, nhà ăn trường hay Dịch vụ Dinh dưỡng, 900 High Street dùng bao thư đính kèm (nếu có)

Nếu hộ bạn có nhận CalWORKS, Food Stamps, hay FDPIR, hãy theo chỉ dẫn này:

Bước 1

1. Liệt kê số ID của trẻ, ngày sinh, tên họ, lớp, trường

Bước 2

1. Đánh dấu chương trình nào
2. Viết số hồ sơ của mỗi trẻ trong CalWORKS, Food Stamps, hay FDPIR trong ô cho

Bước 3A – BỎ QUA PHẦN NÀY

Bước 3B - BỎ QUA PHẦN NÀY

Bước 3C

1. Viết con số tượng trưng cho số con nít liệt kê trong Phần 3

Bước 3D - BỎ QUA PHẦN NÀY

Bước 4

1. Điền vào địa chỉ nhà, địa chỉ E-mail, và số điện thoại
2. Viết bằng chữ in tên bạn, ký tên và ghi ngày tháng

Bước 5

1. Gửi trả đơn về Văn phòng trường, nhà ăn trường hay Dịch vụ dinh dưỡng, 900 High Street, dùng bao thư đính kèm (nếu có)

Nếu đứa trẻ bạn nộp đơn là vô gia cư, di dân, hay chạy trốn thì hãy theo chỉ dẫn sau:

Bước 1

1. Liệt kê số ID của trẻ, ngày sinh, tên họ, lớp, trường và đánh dấu ô vô gia cư, di dân, chạy trốn.

Bước 2 – BỎ QUA PHẦN NÀY

Bước 3A – Điền vào nếu trẻ có dùng thu nhập hàng tháng.

Bước 3B-D - BỎ QUA PHẦN NÀY

Bước 4

1. Điền vào Địa chỉ nhà, địa chỉ E-mail, và số điện thoại. Nếu bạn không có thông tin này thì có thể bỏ qua phần này.
2. Viết tên bạn bằng chữ in, ký tên và ghi ngày tháng

Bước 5

1. Trả đơn về văn phòng trường, nhà ăn trường hay Dịch vụ dinh dưỡng, 900 High Street, dùng bao thư đính kèm (nếu có)

MỌI NGƯỜI KHÁC TRONG HỘ THEO CHỈ DẪN NÀY. Nếu tổng số thu nhập của bạn thì bằng hay ít hơn số tiền ghi trong thang lương dưới đây thì con bạn có thể nhận bữa ăn miễn phí hay giá hạ. Hộ có nghĩa là một nhóm người liên quan hay không liên quan sống như một đơn vị kinh tế và chia sẻ tổn phí sống chung. Tổn phí sống bao gồm tiền thuê nhà, áo quần, thực phẩm, tiền bác sĩ và hóa đơn tiện ích.

Bước 1

1. Liệt kê ID học sinh, ngày sinh, tên họ, lớp và trường (nếu không ở trong trường thì viết N/A) – kèm thêm giấy nếu cần

Bước 2 – BỎ QUA PHẦN NÀY

Bước 3A – Điền vào nếu đứa trẻ có dùng thu nhập hàng tháng.

Bước 3B

1. Liệt kê các loại thu nhập mà hộ của bạn kiếm được tháng vừa qua và tô vào vòng tròn cho thời gian bao lâu bạn có thu nhập đó: Hàng tuần, Hai tuần, Hàng tháng, Hai lần một tháng.

Mẫu thu nhập trước thuế công việc chính: Liệt kê thu nhập chưa thuế mà mỗi người kiếm được tháng vừa qua. Nó không giống như tiền lương đem về nhà. Thu nhập trước thuế là số tiền bạn có trước khi trả thuế và khấu trừ.

Phúc lợi, Lợi ích, Nuôi con và Tiền cấp dưỡng nhận được: Liệt kê thu nhập mỗi người kiếm được tháng qua kể bên cạnh số tiền. Cũng bao gồm thu nhập tự làm chủ, nông trại và cho thuê.

Hưu trí, Hưu bổng, về hưu và tất cả thu nhập khác: Liệt kê thu nhập mỗi người kiếm được tháng rồi cạnh số tiền.

Nếu không có thu nhập: Thì viết 0 trong mỗi ô.

Bước 3C

1. Viết tổng số tiền từ Bước 1 và Bước 3

Bước 3D

1. Người lớn trong hộ mà điền đơn phải bao gồm bốn số an sinh xã hội hay đánh dấu ô không có an sinh xã hội.

Bước 4

1. Điền vào địa chỉ nhà, địa chỉ E-mail, và số điện thoại
3. Viết tên bạn theo chữ in, ký tên và ghi ngày tháng

Bước 5

1. Trả đơn về Văn phòng trường, nhà ăn trường hay Dịch vụ dinh dưỡng, 900 High Street, dùng bao thư đính kèm (nếu có)

HƯỚNG DẪN SỰ ĐỦ ĐIỀU KIỆN VỀ THU NHẬP

Dùng khung thu nhập dưới đây để xem coi bạn có hợp lệ cho chương trình bữa ăn miễn phí hay giá hạ.
Hiệu lực ngày 1 tháng 7, 2016 – ngày 30 tháng 6, 2017

Thành viên trong hộ	Hàng năm	Hàng tháng	Hai lần một tháng	Mỗi hai tuần	Hàng tuần
1	\$21,978	\$1,832	\$916	\$846	\$423
2	\$29,637	\$2,470	\$1,235	\$1,140	\$570
3	\$37,296	\$3,108	\$1,554	\$1,435	\$718
4	\$44,955	\$3,747	\$1,874	\$1,730	\$865
5	\$52,614	\$4,385	\$2,193	\$2,024	\$1,012
6	\$60,273	\$5,023	\$2,512	\$2,319	\$1,160
7	\$67,951	\$5,663	\$2,832	\$2,614	\$1,307
8	\$75,647	\$6,304	\$3,152	\$2,910	\$1,455
Cho MỌI người vào thêm trong hộ hãy cộng:					
	\$7,696	\$642	\$321	\$296	\$148

XIN MỌI NGƯỜI TRONG HỘ ĐỌC PHẦN NÀY

Đạo luật Privacy Act (7 CFR Section 245.6(a)(B), Luật tạm hiệu lực 12/13/07) “ The Richard B. Russell National; School Lunch Act đòi hỏi thông tin trên mẫu đơn này. Quý vị không phải cho biết thông tin, nhưng nếu quý vị không cho biết, thì chúng tôi không thể chấp thuận cho con quý vị hưởng bữa ăn miễn phí hay với giá hạ. Quý vị phải ghi số an ninh xã hội của 1 người lớn thành viên gia đình đứng ra ký tên trong đơn. Số an sinh xã hội thì không cần cung cấp khi quý vị nộp đơn cho 1 trẻ con nuôi hay quý vị ghi 1 số hồ sơ Food Stamp, California Work Opportunity (CalWorks) hay Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR) cho con FDPIR khác hay khi quý vị chỉ cho thấy thành viên gia đình ký tên đơn không có thể an sinh xã hội. Chúng tôi sẽ dùng thông tin quý vị cấp để quyết định xem con quý vị có đủ điều kiện hưởng bữa ăn miễn phí hay với giá hạ không và để quản lý và thi hành chương trình bữa ăn trưa và sáng. “

Theo Luật Dân quyền của Liên bang và Bộ Canh nông Hoa kỳ (USDA) các điều lệ và chính sách, USDA, cơ quan trực thuộc, văn phòng và nhân viên và các cơ quan tham gia hay điều hành các chương trình USDA cấm phân biệt dựa trên dân tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, khuyết tật, tuổi tác hay trả thù hay trả đũa vì hành động dân quyền trong chương trình hay hoạt động điều khiển hay tài trợ bởi USDA. Những người khuyết tật mà cần các phương tiện thay thế về liên lạc cho thông tin chương trình (ví dụ: chữ mù Braille, bản in lớn, băng nghe, Ngôn ngữ Dấu hiệu Mỹ, v.v.), phải liên hệ Cơ quan (Tiểu bang hay địa phương) nơi mà họ xin phúc lợi. Cá nhân nào bị điếc, nghe khó hay khuyết tật và nói năng có thể liên hệ USDA qua Dịch vụ tiếp vận Liên bang ở (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin chương trình có thể có sẵn trong các ngôn ngữ ngoài tiếng Anh. Muốn nộp đơn khiếu nại về phân biệt đối xử hãy hoàn tất đơn khiếu nại USDA (AD-3027) có trên mạng tại: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, và tại bất cứ văn phòng USDA nào, hay viết thư cho USDA và cung cấp trong thư mọi thông tin yêu cầu trong mẫu. Muốn yêu cầu một bản đơn khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992. Nộp đơn đã điền hay thư cho USD qua: (1) thư: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; hay (3) email: program.intake@usda.gov. Cơ quan này là người cung cấp cơ hội đồng đều.

HỌC KHU THỐNG NHẤT OAKLAND

Kính thưa quý vị Phụ huynh/Giám hộ:

Học sinh cần có những bữa ăn lành mạnh để học hành. Mỗi ngày học, OUSD đều cung cấp những bữa ăn nói trên. Học sinh có thể mua bữa ăn trưa giá \$2.50 ở trường tiểu học và \$3.25 ở trung học cấp 2 & 3. Học sinh có thể nhận bữa ăn miễn phí cho bữa ăn sáng ở hầu hết các trường. Sữa có thể mua giá \$0.40. Học sinh có đủ điều kiện có thể nhận bữa ăn miễn phí hay với giá hạ là \$0.40 cho ăn trưa. Học sinh có thể trả tiền trước cho các bữa ăn tại phòng ăn của trường. Xin quý vị đưa tiền cho cháu. Muốn nộp đơn xin bữa ăn miễn phí hay với giá hạ, hãy dùng mẫu Application for Free and Reduced Price Meals. Nếu tổng thu nhập của quý vị bằng hay kém hơn số ghi của bậc thang thu nhập mặt sau tờ này, thì con quý vị có thể nhận các bữa ăn miễn phí hay với giá hạ. Một hộ có nghĩa là 1 nhóm người trong hộ có liên hệ gia đình hay không, đang sống chung với nhau như một đơn vị kinh tế và cùng chia sẻ những chi phí hàng ngày. Những chi phí hàng ngày này gồm có tiền nhà, áo quần, thực phẩm, bác sĩ, và tiền điện nước. Chúng tôi không chấp thuận đơn xin nếu chưa hoàn tất, do đó xin quý vị điền vào tất cả mọi chỗ được yêu cầu. Quý vị hãy nộp đơn đã hoàn tất cho Nutrition Services tại 900 High St., phòng ăn của trường hay văn phòng trường.

Sau đây là một số câu trả lời cho những thắc mắc có thể có khi quý vị làm đơn:

- 1. Tại sao tôi cần phải điền mẫu này?** Đơn xin hưởng bữa ăn giúp con quý vị hợp lệ cho bữa ăn miễn phí hay giảm giá. Những mẫu này cũng giúp gia tăng tiền tài trợ cho Học khu dựa trên số phần trăm học sinh có đủ điều kiện cho bữa ăn miễn phí hay giảm giá.
- 2. Ai có thể nhận các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá?** Nếu bạn hoặc con bạn đang nhận Food Stamps, CalWORKs, hoặc FDPIR, Dịch vụ dinh dưỡng sẽ thông báo cho bạn về những đứa trẻ ghi danh của bạn hội đủ điều kiện cho các bữa ăn miễn phí. Trẻ em đủ điều kiện sẽ được cung cấp bữa ăn miễn phí, trừ khi gia đình của họ nói với Dịch vụ dinh dưỡng là họ không muốn những lợi ích này. Nếu bạn không được thông báo bởi Dịch vụ Dinh dưỡng, nhưng nghĩ là con mình có đủ điều kiện cho các bữa ăn miễn phí, xin vui lòng hoàn thành các đơn kèm theo đây. Nếu bạn được thông báo của Dịch vụ Dinh dưỡng, THÌ ĐỪNG ĐIỀN ĐƠN. Con nuôi hoặc trẻ em được đặt trong diện KHÔNG ĐƯỢC CHĂM SÓC Ở NHÀ, cũng có đủ điều kiện, và một đơn xin phải được hoàn thành cho các em. Ngoài ra, nếu thu nhập của bạn là trong giới hạn của Biểu đồ thu nhập liên bang thì con của bạn có thể có được bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá. Hộ gia đình có nghĩa là một nhóm người có liên quan hoặc không liên quan đến những người đang sống chung với nhau và chia sẻ chi phí như là tiền thuê nhà, quần áo, thực phẩm, và các hóa đơn. Bạn phải nộp đơn lại mỗi năm học.
- 3. Thông tin tôi cung cấp có bị kiểm tra không?** Có, chúng tôi có thể yêu cầu bạn gửi văn bản bằng chứng của thông tin mà bạn đưa ra.
- 4. Những người tham gia:** Nếu bạn hiện đang nhận phúc lợi theo Chương trình Dinh dưỡng bổ sung đặc biệt cho phụ nữ, bé thơ và trẻ em được biết nhiều hơn với cái tên: Chương trình WIC- thì con quý vị có thể đủ điều kiện cho bữa ăn miễn phí hay với giá hạ. Chúng tôi khuyên bạn nên điền đơn và gửi trả về cho trường xử lý.
- 5. Nếu tôi hiện giờ không đủ điều kiện, thì sau này tôi có thể nộp đơn lại không?** Được. Bạn có thể nộp đơn bất cứ khi nào trong năm. Nếu số người trong hộ tăng lên, thu nhập đi xuống hay nếu bạn bắt đầu có Food Stamps, CalWorks hay FDPIR. Nếu bạn mất việc làm, con của bạn có thể nhận bữa ăn miễn phí hay với giá hạ trong thời gian bạn không có việc làm.
- 6. Làm sao tôi có thể có những bữa ăn đặc biệt cho đứa con khuyết tật của tôi?** Nếu con bạn cần một thay thế thực phẩm hay một thay đổi kết cấu vì khuyết tật thì xin liên lạc Dịch vụ dinh dưỡng số (510) 434-3334. Một đứa trẻ có khuyết tật thì có quyền có bữa ăn đặc biệt mà không bị trả thêm tiền nếu như khuyết điểm đó ngăn cản đứa bé không ăn được thức ăn bình thường của trường.
- 7. Thông tin tôi cung cấp trong đơn liệu có bị chia sẻ với ai không?** Không. Cơ gia đình, thu nhập trong hộ và thông tin về số an sinh xã hội sẽ vẫn còn được bảo mật và không bị chia sẻ. Nó chỉ được dùng để xem coi con bạn có đủ điều kiện hưởng bữa ăn miễn phí hay giá hạ.
- 8. Nếu tôi không đồng ý với quyết định của Học khu về đơn của tôi thì sao?** Bạn phải nói chuyện với Dịch vụ Dinh dưỡng. Bạn cũng có thể yêu cầu một buổi điều trần bằng cách gọi hay thư cho: Jennifer LeBarre, 900 High St., Oakland, CA 94601, số điện thoại (510) 434-3334.
- 9. Tôi gọi ai nếu có câu hỏi?** Bạn có thể liên hệ Nutrition Service ở 900 High St., Oakland, CA 94601 hay gọi số (510) 434-3334.



Antwan Wilson, Giám đốc Học khu



Jennifer LeBarre, Giám đốc điều hành
Dịch vụ Dinh Dưỡng